ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1277/Add.9
9 January 1978

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать четвертая сессия

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей VII Конвенции

Добавление

СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[9 января 1978 г.]

1. Сирийская Арабская Республика твердо убеждена в повсеместной действительности и применимости принципа "все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах". Поэтому она всегда рассматривала расовую дискриминацию в целом и апартеид, в частности, как прямое отрицание самой концепции прав человека. В свете этого понимания Сирийская Арабская Республика стала участником двух основных международных Конвенций, а именно: Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, притом, что эти две Конвенции дополняют друг друга, поскольку первая из них будет оставаться мертвым документом в отношении апатеида, если она не будет поддерживаться обязательными положениями второй.

2. Сирийская Арабская Республика, которая была среди первых государств, ставших участниками этих двух Конвенций, полна решимости уважать их и обеспечивать уважение к ним до тех пор, пока расовая дискриминация и апартеид не будут полностью уничтожены на земле.

3. Правительство Сирийской Арабской Республики хочет привлечь внимание к четырем докладам, которые оно представило Комитету по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 9 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, поскольку в этих докладах содержится информация о применении Конвенции в Сирийской Арабской Республике, а также о попытках, предпринимаемых Сирией в отношении искоренения апартеида. (Четвертый доклад содержится в документе CERD/C/R.90/Add.23).

Кроме того, если Группа трех пожелает получать дополнительную информацию относительно событий, касающихся политических и гражданских прав в Сирийской Арабской Республике, мы обращаем ее внимание на первоначальный доклад, представленный Комитету по правам человека (документ CCPR/C/1/Add.1/Rev.1, 1 июля 1977 г.)

4. Необходимо иметь в виду, что с момента получения независимости Сирийская Арабская Республика неизменно выступает против апартеида.

Внутри страны она постоянно передает информацию об опасностях, которые влечет за собой политика апартеида и расизма в отношении свободы, равенства и достоинства человека, а также в отношении международной безопасности и мира. В наших школьных учебниках и в наших средствах массовой информации систематически разъясняется то зло, которое причиняет апартеид с точки зрения человеческих страданий и явной экономической эксплуатации. Широко использовались материалы и публикации Организации Объединенных Наций для распространения информации о гнусных последствиях политики апартеида в Южной Африке.

Испытав страдания от злодеяний колониализма и от сионистских насаждателей колониализма в Палестине, а также на оккупированных арабских территориях, народ Сирийской Арабской Республики может сравнивать и находить сходные черты между расистской политикой Израиля и Южной Африки.

Кроме того, сирийская правовая система полностью направлена на ликвидацию всех форм дискриминации. Наши конституционные гарантии и законодательство запрещают и наказывают деятельность, которая направлена на создание расовых и религиозных предрассудков или ведет к конфликтам и враждебности между различными частями нашего общества.

5. Сирийская Арабская Республика не поддерживает никаких отношений с расистскими режимами Южной Африки. С 1963 года правительство Сирийской Арабской Республики прекратило все экономические и торговые отношения с южноафриканским режимом. Законом № 1247 от 15 октября 1963 года правительство запрещает все операции по импорту и экспорту с Южной Африкой. Со времени получения независимости Сирийская Арабская Республика воздерживается от установления дипломатических и консульских отношений с режимом Претории.

Сирийская Арабская Республика также постоянно поддерживает национально-освободительные движения и их борьбу против апартеида и расизма в Южной Африке, Родезии и Намибии.

В качестве члена Специального комитета против апартеида Сирийская Арабская Республика в свое время внесла вклад в сформулирование этой Конвенции. Однако мы всегда придерживались того мнения, что апартеид не может быть полностью ликвидирован без кровопролития, если не будут удовлетворены два условия: чтобы торговые партнеры Южной Африки, особенно ее основные партнеры, оказали содействие Совету Безопасности в ведении всеобщих и обязательных санкций против Южной Африки; и второе, чтобы те, кто непосредственно или косвенно способствует продолжению политики апартеида, понесли ответственность за свои поступки на национальном и международном уровнях, поскольку апартеид является преступлением против человечества.

До сего времени Совету Безопасности не удалось применить эффективные меры против Южной Африки, в то время как страны, непосредственно ответственные за продолжение политики апартеида, воздержались от присоединения к Конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, таким образом сводя на нет результаты любого значительного действия против лиц, виновных в этом преступлении.

6. Сирийская Арабская Республика твердо намерена полностью осуществлять различные положения Конвенции, в частности те положения, которые касаются наказания лиц и организаций, которые совершили деяния, определенные в статье II Конвенции. Если эта Конвенция еще и не была подвергнута испытанию, то только потому, что Сирийская Арабская Республика не поддерживает никаких отношений с Южной Африкой и не имеет в ней никаких интересов.

7. Необходимо отметить, что статьи I и II Конвенции касаются не только апартеида как преступления против человечества, но также упоминают "сходные с ним политику и практику расовой сегрегации и дискриминации". Это, по нашему мнению, допускает применение Конвенции и, в частности ее третьей статьи, к случаям, касающимся государств, в которых практикуется расовая дискриминация в качестве государственной политики. Следует напомнить резолюцию № 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 г., в которой говорится, что "сионизм является формой расизма и расовой дискриминации". Следовательно, государства-участники Конвенции призываются рассматривать сионизм на равных основаниях с апартеидом. Сирийская Арабская Республика будет применять все положения статьи III к тем, кто проводит политику расизма и расовой дискриминации для осуществления колониальной политики сионизма.

8. Правительство Сирийской Арабской Республики будет рекомендовать государствам-участникам тщательно изучать пути и средства эффективного осуществления Конвенции в свете докладов, представленных в соответствии со статьей VII Конвенции.